

**Краткое руководство по эксплуатации****Основные сведения об изделии**

Пластины соединительные, пластины соединительные усиленные и пластины шарнирного соединения товарного знака IEK (далее – пластины) применяются в составе системы кабельных лотков для соединения металлических лотков и аксессуаров между собой.

В зависимости от исполнения пластины могут применяться внутри общественных, производственных зданий, сооружений и объектов розничной торговли, вне помещений под навесом, на открытом воздухе, а также в помещениях с повышенной влажностью.

Пластины выпускаются по ТУ 27.33.13-002-83135016-2017.

**Технические данные**

Основные технические данные представлены в таблице 1.

Общий вид пластины соединительной представлен на рисунке 1. Габаритные размеры и масса приведены в таблице 2.

Общий вид пластины соединительной усиленной представлен на рисунке 2. Габаритные размеры и масса приведены в таблице 3.

Общий вид пластины шарнирного соединения представлен на рисунке 3. Габаритные размеры и масса приведены в таблице 4.

**Комплектность**

Комплект поставки пластины соединительной приведён в таблице 2.

Комплект поставки пластины соединительной усиленной приведён в таблице 3.

Комплект поставки пластины шарнирного соединения приведён в таблице 4.

**Меры безопасности**

Все работы по монтажу пластин должны производиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности.

Изделия должны эксплуатироваться в условиях, отвечающих их конструктивному исполнению и установленных ТУ 27.33.13-002-83135016-2017.

**Правила монтажа**

Монтаж пластин осуществляется при помощи комплекта соединительного КС М6х10 в соответствии с руководствами по эксплуатации CLN/P.001 и LLK.001.

Пластины не требуют специального обслуживания в процессе эксплуатации.

**Транспортирование, хранение и утилизация**

Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги.

Условия транспортирования – жесткие (Ж) по ГОСТ 23216.

Транспортирование и хранение изделий допускается при температуре воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Пластины утилизируются путем передачи организациям, занимающимся приемом и переработкой черных металлов.

**Срок службы и гарантии изготовителя**

Гарантийный срок эксплуатации – 36 месяцев с даты продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

Срок службы изделия – 20 лет.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

**EN****PLATES****Basic product data**

Connecting plates, reinforced connecting plates and hinge-jointed plates of the IEK trademark (hereinafter referred to as - plates) are used as part of a of cable tray system for connecting metal trays and accessories to each other. Depending on the version, the plates can be used inside public, industrial buildings, structures and retail facilities, outdoors under cover, in the open air, as well as in rooms with high humidity.

**Specifications**

The main technical characteristics are presented in the table 1.

General view of the connecting plate is shown in figure 1. Overall dimensions and weight are presented in the table 2.

The general view of the reinforced connecting plate is shown in figure 2. The overall dimensions and weight are presented in the table 3.

General view of the hinge-jointed plate is shown in figure 3. The overall dimensions and weight are presented in the table 4.

**Completeness of set**

The delivery set of the connecting plate is listed in the table 2.

The delivery set of the reinforced connecting plate is listed in the table 3.

The delivery set of the hinge-jointed plate is listed in the table 4.

**Safety precautions**

All works on mounting the plates should be carried out with a serviceable tool while meeting the safety regulations.

**Installation rules**

Installation of plates is carried out using a connecting set KS M6x10 in accordance with the operation manual CLN/P.001 and LLK.001.

Plates do not require special maintenance during operation.

**Transportation, storage and disposal**

Transportation is allowed by any type of covered transport that provides protection against mechanical damage, dirt and moisture ingress.

Transportation and storage of plates is allowed at air temperature from minus 50 °C to plus 50 °C.

The plates are disposed by transferring them to organizations engaged in the reception and processing of ferrous metals.

**Service life and manufacturer's warranty**

The warranty period is 36 months from the date of sale, if the consumer observes the rules of transportation, storage and operation.

Product service life - 20 years.

Dispose of the product at the end of its service life.

Таблица 1 – Основные технические характеристики / Table 1 – Basic technical specifications

| Параметр/Parametr  | Значение/Value   |                                  |   |
|--|--|----------------------------------|---|
| Исполнение/Version   | Сендзимир/Sendzimir  | RAL                              | HDZ   |
| Климатическое исполнение по ГОСТ 15150   | У2, ХЛ2, УХЛ2, УХЛ3, ОМ2   |                                  | У1, ХЛ1, УХЛ1, УХЛ5, О2, ОМ1  |
| Материал/Material  | Сталь 08пс, оцинкованная по методу Сендзимира по ГОСТ 14918 / 08 пс steel galvanized according to Sendzimir method means carbon quantity; пс means semikilled steel semikilled steel |                                  | Сталь 08пс по ГОСТ 16523 / Constructional carbon steel – 08 пс steel: 08 means carbon quantity; пс means semikilled steel |
| Толщина цинкового покрытия, мкм, не менее / Zinc coating thickness, microns, not less                      | 5  |                                  | 55  |
| Покрытие/Coating   | –  | Порошковая краска / Powder paint | Гор. Ц55 по ГОСТ 9.307 / Hot-galvanizing 55µm   |
| Класс стойкости к коррозии по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Corrosion resistance class according to IEC 61537 | 1  | 1                                | 6   |
| Ремонтопригодность/Repairability   | Неремонтопригодные / Non-repairable  |                                  |   |
| Температура монтажа и эксплуатации / Temperature of installation and operation                             | От минус 50 °С до плюс 40 °С / From minus 50 °С to plus 40 °С  |                                  |   |

Таблица 2 – Пластина соединительная: габаритные размеры, масса, комплект поставки / Table 2 – Connecting plate: overall dimensions, weight, delivery set

| Наименование/Denominatio   | H, мм | L, мм | Толщина металла, мм / Metal thickness, mm | Масса для исполнения, кг / Weight for version, kg |      |      |      | Комплект поставки, шт. / Delivery set, pcs |                   |
|--|-------|-------|---|---|------|------|------|--|-------------------|
|  |       |       |   | Сендзимир/Sendzimir                               | HDZ  | INOX | RAL  | групп./multiple                            | трансп./transport |
| Пластина соединительная h=35 мм / Connecting plate h=35 mm           | 20    | 100   | 1,5                                       | 0,02  | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 10   | 120               |
| Пластина соединительная h=50/60 мм / Connecting plate h=50/60 mm     | 33    |       |   | 0,03  | 0,04 | 0,04 | 0,04 |  |                   |
| Пластина соединительная h=80/85 мм / Connecting plate h=80/85 mm     | 63    |       |   | 0,06  | 0,06 | 0,06 | 0,03 | 120  |                   |
| Пластина соединительная h=100/110 мм / Connecting plate h=100/110 mm | 83    |       |   | 0,08  | 0,09 | 0,08 | 0,08 | 90   |                   |

Таблица 3 – Пластина соединительная усиленная: габаритные размеры, масса, комплект поставки /  
Table 3 – Reinforced connecting plate: overall dimensions, weight, delivery set

| Наименование/Denominatio  | H, мм | L, мм | B, мм | Толщина металла, мм / Metal thickness, mm | Масса для исполнения, кг / Weight for version, kg |      |      |      | Комплект поставки, шт. / Delivery set, pcs |                    |
|---|-------|-------|-------|---|---|------|------|------|--|--------------------|
|   |       |       |       |   | Сендзимир/ Sendzimir                              | HDZ  | INOX | RAL  | грupp./ multiple                           | трансп./ transport |
| Пластина соединительная усиленная h=50 мм 1,5 мм / Reinforced connecting plate h=50 mm 1,5 mm   | 36    | 180   | 26,5  | 1,5                                       | 0,12  | 0,12 | 0,12 | 0,12 | 2  | 130                |
| Пластина соединительная усиленная h=80 мм 1,5 мм / Reinforced connecting plate h=80 mm 1,5 mm   | 57    |       |       |   | 0,16  | 0,17 | 0,16 | 0,16 |  | 90                 |
| Пластина соединительная усиленная h=100 мм 1,5 мм / Reinforced connecting plate h=100 mm 1,5 mm | 77    |       |       |   | 0,18  | 0,19 | 0,18 | 0,19 |  | 70                 |
| Пластина соединительная усиленная h=50 мм 2,0 мм / Reinforced connecting plate h=50 mm 2,0 mm   | 36    |       | 27    | 2,0                                       | 0,16  | 0,16 | 0,16 | 0,16 | 2  | 130                |
| Пластина соединительная усиленная h=80 мм 2,0 мм / Reinforced connecting plate h=80 mm 2,0 mm   | 57    |       |       |   | 0,21  | 0,22 | 0,21 | 0,22 |  | 90                 |
| Пластина соединительная усиленная h=100 мм 2,0 мм / Reinforced connecting plate h=100 mm 2,0 mm | 77    |       |       |   | 0,24  | 0,25 | 0,24 | 0,25 |  | 70                 |

Таблица 4 – Пластина шарнирного соединения: габаритные размеры, масса, комплект поставки / Table 4 – Hinge-jointed plate: overall dimensions, weight, delivery set

| Наименование/Denominatio   | H, мм | L, мм | Толщина металла, мм / Metal thickness, mm | Масса для исполнения, кг / Weight for version, kg |      |      |      | Комплект поставки, шт. / Delivery set, pcs |                    |
|--|-------|-------|---|---|------|------|------|--|--------------------|
|  |       |       |   | Сендзимир/ Sendzimir                              | HDZ  | INOX | RAL  | грupp./ multiple                           | трансп./ transport |
| Пластина шарнирного соединения h=35 мм / Hinge-jointed plate h=35 mm           | 21    | 115   | 1,5                                       | 0,02  | 0,03 | 0,02 | 0,03 | 4  | 70                 |
| Пластина шарнирного соединения h=50/60 мм / Hinge-jointed plate h=50/60 mm     | 42    | 140   |   | 0,05  | 0,06 | 0,05 | 0,05 |  | 100                |
| Пластина шарнирного соединения h=80/85 мм / Hinge-jointed plate h=80/85 mm     | 64    | 160   |   | 0,10  | 0,11 | 0,10 | 0,11 |  | 60                 |
| Пластина шарнирного соединения h=100/110 мм / Hinge-jointed plate h=100/110 mm | 64    | 180   |   | 0,12  | 0,13 | 0,12 | 0,12 |  | 50                 |
| Пластина шарнирного соединения h=150 мм / Hinge-jointed plate h=150 mm         | 130   | 220   |   | 0,29  | 0,32 | 0,32 | 0,31 |  | 60                 |

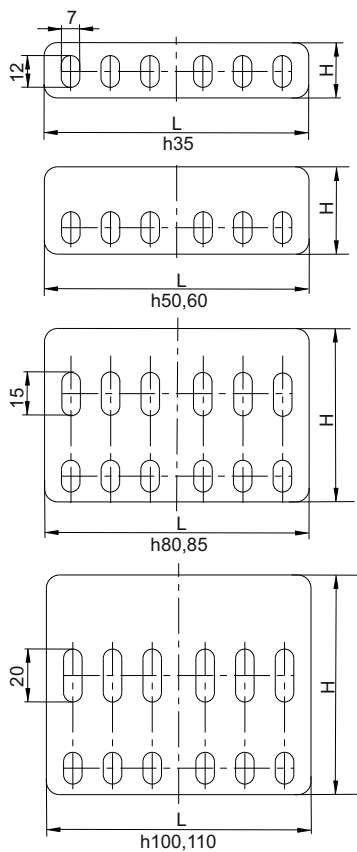


Рисунок 1 – Пластина соединительная / Figure 1 – Connecting plate

Примечание – h – высота боковой стенки лотка или аксессуара / Note – h – height of sidewall of tray or accessory

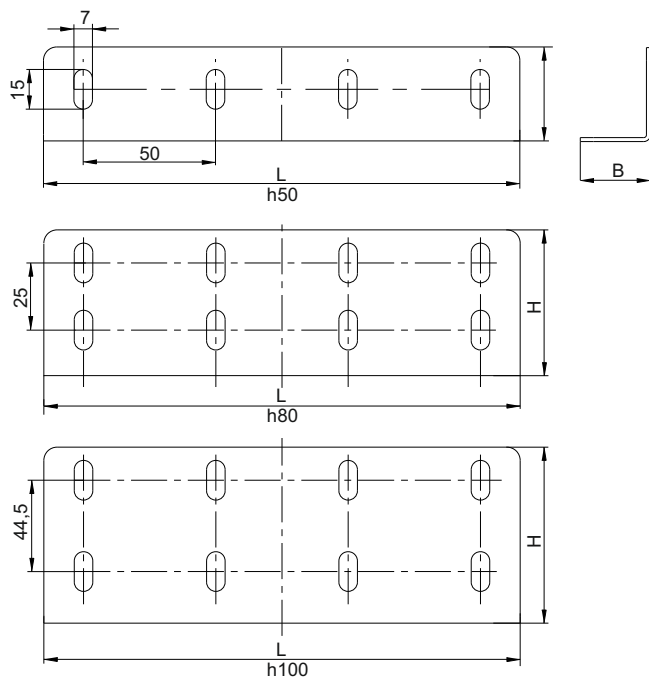


Рисунок 2 – Пластина соединительная усиленная / Figure 2 – Reinforced connecting plate

Примечание – h – высота боковой стенки лотка или аксессуара / Note – h – height of sidewall of tray or accessory

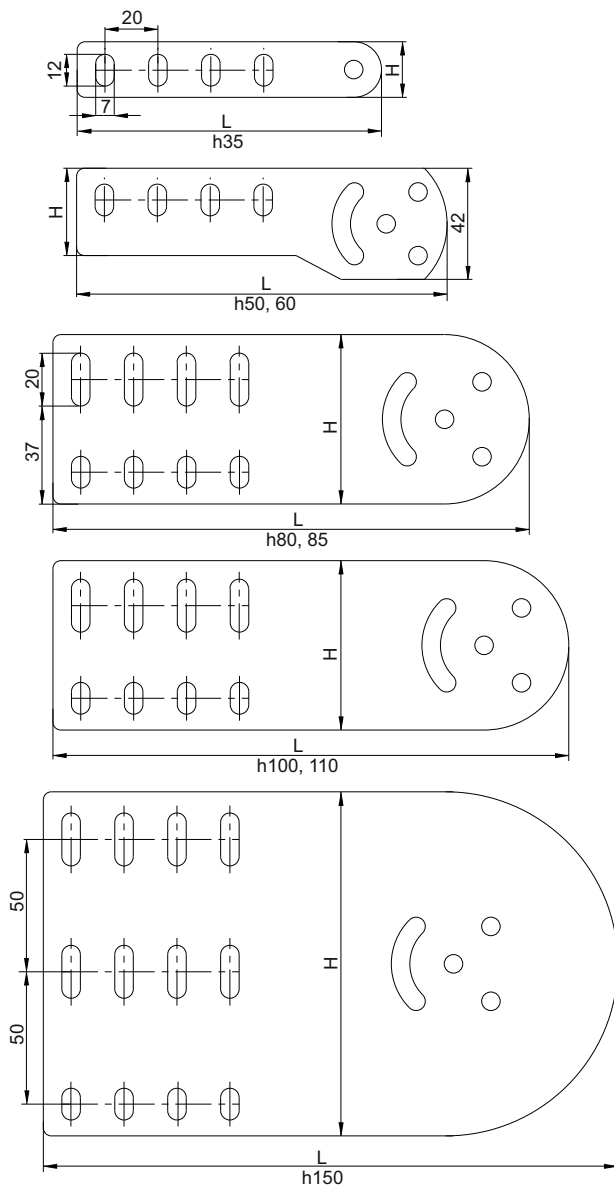


Рисунок 3 – Пластина шарнирного соединения / Figure 3 – Hinge-jointed plate

Примечание – h – высота боковой стенки лотка или аксессуара / Note – h – height of sidewall of tray or accessory